

✓ 440864

Galsworthy, John

Greva. Piesă în 3 acte. Traducere [din limba engleză de] Andrei Bantas și Gheorghe Folea.

|: București, 1957. Fondul literar al scriitorilor din R. P. R. Serviciul drepturi de autor:/. 24 x 16,5

✓ 76 p.

82-23 (Galsworthy, J.) = R

1/623-1958

1.

772794

GALSWORTHY, John

Iubirile lui Dinny Cherrell : [roman] /
John Galsworthy ; traducere de Antoaneta Ra-
lian. - București : Editura Miron, 1992. -
2 vol. ; 20 cm.

ISBN 973-95055-7-0.

Vol. 1 : În așteptare ; Pustietate în
floare. - 464 p.

820-31(Galsworthy, J.)=590

1=562;564-1993

2=563;565-1993

vezi fisa urm.

2.

772794

Titlul original în lb. engleză: Maid
[In]lex.] in waiting ; Flowering wilderness.
Vol. 2 : Pustietate în floare ; Dincolo de
rîu. - 384 p.

Titlul original în lb. engleză: Flo-
wering wilderness ; Over the river.
[In]lex.]

472660

[Galsworthy, John]

Konec glavy. Trilogija. Knjiga 1-3. [De] Žen
Galsworthija. Prevod s anglejškega. Vstopitel
naja stat'ja M. Tuguševaj.

Moskva, 1961. Goslitizdat. 17 x 13.

Gr. IV. I. P. Cluj 1961 - 2045

1 = 1570 - 1962
2 = 1571 - 1962
3 = 1572 - 1962

82-31 (Galsworthy, John)-I.

472660

Knjiga 1. Devuška židet. Prevod Ž. Golyševaj i B. Izakova. 429[-432] p.

Knjiga 2. Pustynja v cvetu. Prevod Ž. Golyševaj i B. Izakova. 326[-328] p.

Knjiga 3. Na drugoj bereg. Prevod V. Sta-
nevič. 385[-387] p.

82-31 (Galsworthy, John) = 1

BLU, Filol.

Đion Galsuorsi

[Galsworthy, John]

Konec glavy. Trilogija. Kniga 1-3. Pre-
vod s englijskoga. Vstupitel'naja stat'ja k.
Tugušerovoj. Moskva, Goslitizdat, 1961.

3 vol.

170 x 130.

Kniga 1.

Devuška ždet. Prevod Ž.

2.
Golyševaj i B. Izakova. 432 p.

Kniga 2. Pustynja v cvetu. Pererod

G. Golyševaj i B. Izakova. 328 p.

Kniga 3. Na drugoj bereg. Pererod

V. Stanević. 387 p.

57295

Galsworthy, John

La cuillère d'argent. Roman traduit de
l'anglais par Paulette Michel - Côté. [Vol.] I - II.
Paris, 1934. Calmann - Lévy, éditeurs. 18 x 12

Forsyte Saga. [Part 6.]

I - II = 213 - 1937

2. C

57295

[Vol.] I. 2 f., 204 p.

[Vol.] II. 2 f., 188 p.

1.
c

267605

Galsworthy, John

Le chant du cygne. Roman traduit de
l'anglais par Etienne Claireau. I-II.

Paris, 1934. Calmann - Lévy, éditeurs. 18 x 12

Forsythe Saga

[Part. 8-e]

I-II = 181-1937

2.
C

267605

I. 24., 210 p.

II. 24., 216 p.

267414

Galsworthy, John

Le Patrician. Traduit de l'anglais par G. La-
bache. 3^e éd. 6-e

Paris, 1923 ? y. Calmann-Lévy, éditeurs.

18411 2f.

50534

Galsworthy, John

Le propriétaire. Traduit de l'anglais par Camille

Mayran. Vol. 1-2

Paris, | 1925 ? : | Calmann-Lévy éditeurs. 175 x 11

Vol. 1. 228 [-231] p.

Vol. 2. 235 [-239] p.

= Forsyte Saga. [Part. 1e.]

1. C
230731

Galsworthy, John

Le singe blanc. Roman traduit de l'anglais
par Mme Claireau. I - II

Paris, 1933. Calmann - Lévy, éditeurs. 18.5 x 12.5

Forsythe Saga

[Part. 6x]

I - II = 214 - 1937

2. C.

230731

- I. 2 f., 202 [- 203] p.
- II. Suivi de Déclaration sans paroles. 2 f.,
191 [- 195] p.

822169

GALSWORTHY, John.

Maid in waiting : [novel] / by John
Galsworthy. - London : William Heinemann
Ltd., [193-?]. - 349 p. ; 19 cm.

820-31(Galsworthy,J.)

D/3085 - 1990

772735

GALSWORTHY, John

Maid in waiting : [novel] / by John
Galsworthy. - London : William Heinemann
Ltd., 1931. - 349 p. ; 19 cm.

820-31(Galsworthy, J.)

d/3989-1991

468130

Galsworthy, John

Mărul în floare. Nuvete. Curvint
înainte și traducere de Radu Lupan.

București, 1961. Editura pentru litera-
tură. 16.5 X 11. XVI, 291[-296] p., 1 tab.

= Biblioteca pentru tati. 76.
82-32 (Galsworthy J.) = R

467342

Galsworthy, John

Mărul în floare. Suvele. Cuvint înainte și tra-
ducere de Radu Lupan.

București, 1961. Editura pentru literatură. 17 x 11

XV, 296 p., 1 tab.

Biblioteca pentru

Toti. 76.

Gr. IV. I. P. Cluj 1961 - 2045

1/6116-1961

82-32 (Galsworthy J.) = 2

650242

Galsworthy, John

Modern komédia. Fordította Szabó Magda és
Szobotka Tibor.

Budapest, 1963. Európa Könyvkiadó. 20x14.5
580[-583] p., 1 tab.

9/3208-1963

82-31 (Galsworthy, F.)-M

719384

GALSWORTHY, John

Modern komédia : [regény] / John Galsworthy. - Bukarest : "Kriterion", 1985. - 2 vol. ; 20 cm.

Kötet 1. A fehér majom. Csendes vallomás. Az ezüstkanál. / [fordította Szabó Magda és Szobotka Tibor]. - 671 p. [In 2 ex.]

Kötet 2. Röpke találkozás. Hattyúdal. / [fordította Szabó Magda és Szobotka Tibor]. - 380 p. [In 2 ex.]

820-31(Galsworthy, J)=9511

945.11

1=1377,1379-1985

2=1378,1380-1985

C

carte.

167161

Galsworthy, John.

Moods, Longs, Loggerels.

London, 1912. William Heinemann. 22 x 14

x, 95[-96]p., 1 tab.

2049-1917

822164

GALSWORTHY, John

On Forsyte' change : [novel] / by John
Galsworthy. - London : William Heinemann
Ltd., 1930. - 292 p. ; 19 cm.

820-31(Galsworthy, J.)

D/3080 - 1990

772829

GALSWORTHY, John

Patricianul : [roman] / John Galsworthy ;
în românește de Lucia Gogan. - București :
Vivaldi, 1992. - 236 p. ; 21 cm.
ISBN 973-9139-05-1.

[In 2 ex.]

820-31(Galsworthy, J.)=590

940;941-1993

365044

[Galsworthy, John]

Saga o Forsajtah. [Ot] Džon Galsuorsija. Pere-
vod s anglijskogo pod redakcij M. Loric.

Posleslovie D. Žantierovoj. Gam 1-2

Moskva, 1951. Gosudarstvennoe izdatel'stvo ku-
dožestvennoj literatury. 22 x 15.5

Gam 1 757[-763] p.,
1 tab.

Gam 2 702[-708] p.

A-2 = 1813/1952

82-31 (Galsworthy, J. 7.03=917)

807278

GALSWORTHY, John

Sfârșit de capitol. Roman.

[Vol. 7] 1-3. Traducere de Antoaneta
Ralian. București, Editura

Eminescu, 1972. 1973

2 vol. (Romanul de dragoste. 50-51, 62)
19.5x12

[Vol. 7] 1. În așteptare. 318[-320] p.

[Vol. 7] 2. Pustiătate în floare. 253[-255] p.

820-31 (Galsworthy, J.) = 590

1 = 4985-1972

3 = 2914-1973

2 = 4986-1972

3.
807278

Vol. 3. Dincolo de riu.Roman. In româ-
nește de Antoaneta Balian.
1973. 318/-320/ p.

768758

GALSWORTHY, John

Sfârșit de capitol : roman / John

Galsworthy ; traducere de Antoaneta Raliam.-
București : "Cartea Românească", 1985. -

2 vol. ; 20 cm.

Vol.1. - 464 p.

Vol.2. - 416 p.

820-31(Galsworthy, J.)=590

1 = 3704-1985

2 = 3705-1985

Galsworthy, John
... și cei de pe urmă vor fi cei dinți. 772797

ORCZY, Emma, baronesă de
Jurământul Julietei : [roman] / Baronesa de
Orczy ; în românește de Victor Eftimiu. ...și
cei de pe urmă vor fi cei dinți / de J. Gals-
worthy ; traducere de Nora Galin. - Bucu-
rești : Editura Cezareea, 1992. - 270 p. ;
20 cm.

ISBN 973-95643-1-3.

820(439)-31(Orczy, E., baronesă de)=590
820-31(Galsworthy, J.)=590

822165

GALSWORTHY, John

Swan song : [novel] / by John Galsworthy

- - London : William Heinemann Ltd., [193-?]
- - 347 p. ; 19 cm.

820-31(Galsworthy, J.)

D/3081-1990

440857

GALSWORTHY, John

Tabachera de argint. Piesă în 3 acte. Traducere [din limba engleză] de Andrei Bantaș și Crișan Toescu.

București, 1957. Fondul literar al scriitorilor din R.P.R. 24x16.5 lf., 53[-54]/p.

✓
1/2434-1957

82-23(Galsworthy J.)-R

prezentă

S 14488

Galsworthy, John

Tenebre. Traducere de Zub. Giurgea. Ed. 3.

[București, 1941]. Ed. Contemporană. [Tip. „Bartea de
Aur”]. 19.5 x 14 504 p.

672823

GALSWORTHY, John

Tenebre : roman / John Galsworthy ; traducere de Jul.Giurgea. - Ediție îngrijită / de Nicolae Baltă. - București : Silvana, 1993. - 292 p. ; 20 cm.

Titlul original în lb. engleză: Bayond.
ISBN 973-96106-2-5.

În 2 ex

820-31 (Galsworthy, J.) = 590

3338, 3339-1993

710639

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga. Book 1-3. Predislovie
N. Mihal'skoj. Moscow, Progress
Publishers, 1974.

3 vol. 20.5x13.5

Book 1. The man of property. 383 p.

Book 2. In chancery. 303 p.

Book 3. To let. 255 p.

820-31 (Galsworthy, J.)

1 = 1195 - 1976
2 = 1196 - 1976
3 = 1197 - 1976

822167

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga : [roman] / by John
Galsworthy. - London : William Heinemann Ltd.
1926. - XVI, 1104 p. : pl. ; 19 cm.

820-31(Galsworthy, J.)

D/3083-1990

1.

852274

Galsworthy, John

The Forsyte Saga. Vol. I - II

London, 1938. William Heinemann, Ltd. 17.5 x 11

The Works of John Galsworthy. Grove edition.

Volume 12.

1 = S/3469-1956

2 = S/3470-1956

1.

Vol. I. The Man of Property. |: 1938:|. VIII, 406 p., 1 tab.

Vol. II. Indian Summer of a Forsyte. ~ In Chan-
cery. |: 1938:| VIII, 425 [-426] p., 1 tab.

801345

Galsworthy, John

The Forsyte Saga. [Vol.] 2-3

Moscow, 1964 Progress Publishers. 22 x 13.5

[Vol.] 1. [Lipsä]

[Vol.] 2. In Chancery. 343 [-344] p. [bu co-]

I.P.C. sub. B-ja 864-65

82-31 (Galsworthy, J.)

2 = 7727 - 1965

3 = 7728 - 1965

2.

801345

mentarii în l. rusă].

[Vol.] 3. To Let. 302 [-304] p. [cu comen-
tarii în l. rusă].

I.P.C. sub. B-ja 864-65

807788

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga. Vol.1-

Cuvînt introductiv, note și vocabular
de Lev Krasnoselsky [și] Jean Roșu.

București, Editura Științifică, 1973--

vol. 19.5x12.5

Vol.1. The man of property. 199 p.

820-31(Galsworthy, J.)=590

761

Engl.14996

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga / by John Galsworthy

- - London : The reprint Society , 1949
- - 720 p. ; 18 cm.

820-31 (Galsworthy, J.)

82-31 (Galsworthy, J.)

File. Engl. 4209

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga. Vol. 2-3.

Moscow, Progress Publishers, 1964.

2 vol. 200x130.

Vol.	2.	In Chancery	1964.	344 p.
"	3.	To Let	"	304 p.

1

Filologie

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga. Book 1-
/Harmondsworth/, William Heinemann Ltd,
[1968-7.

vol. (A Penguin Book. Nr. 831,
1805, 2653,) 18x11.
Book 1: The Man of Property. 1968. 363 p.
Book 2: In Chancery. 1968. 319 p.

82-31(Galsworthy, J.)

2

Filologie

Book 3: To Let. 1968. 1f, 254 p.

Filologie

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga. Book --3.
Harmondsworth, [etc.], Penguin Books Ltd.,
in association with William Heinemann
Ltd., 1970.

vol. (Penguins Books) 18x11.

Book 3: To let. 254 p.

920-31 (Galsworthy, J.)

Filologie

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga. Book 1-3. Predislovie
N. Mihal'skoj. Moscow, Progress
Publishers, 1974.

3 vol. 20.5x13.5

Book 1. The man of property. 383 p.

Book 2. In chancery. 303 p.

Book 3. To let. 255 p.

820-31 (Galsworthy, J.)

826240

GALSWORTHY, John

The Forsyte Saga / John Galsworthy. -
Ware, Hertfordshire : Wordsworth Editions
Limited, 1994- . - 1 vol. ; 20 cm. -
(Wordsworth classics).

Book 1 : The man of property. - 293 p.
ISBN 1-85326-217-X.

821.111-31 (Galsworthy, J.)

I.D. 2270 - 1996.

871221

GALSWORTHY, John

The little man and other satires / by
John Galsworthy. - London : William Hei-
nemann Ltd., 1924. - VIII,279 p. ; 18 cm.

820-32(Galsworthy, J.)

D/2888-1991

822166

GALSWORTHY, John

The silver spoon / by John Galsworthy. -
London : William Heinemann Ltd., 1926. -
VIII, 323 p. ; 19 cm.

820-31(Galsworthy,j.)

D/3082-1990

822170

GALSWORTHY, John

The white monkey : [roman] / by John Galsworthy. - London : William Heinemann Ltd., 1926. - 325 p. ; 19 cm.

820-31(Galsworthy, J.)

D/3086-1990